



## ZAWIADOMIENIE COMMUNICATION

Wydane przez: **DYREKTORA TRANSPORTOWEGO  
DOZORU TECHNICZNEGO**  
Issued by: **DIRECTOR OF TRANSPORTATION  
TECHNICAL SUPERVISION**  
**ul. Puławska 125, 02-707 Warszawa  
POLSKA / POLAND**





Dotyczące: <sup>1</sup> - **UDZIELENIA HOMOLOGACJI**  
Concerning: <sup>1</sup> **APPROVAL GRANTED**  
- ROZSZERZENIA HOMOLOGACJI / *APPROVAL EXTENDED*  
- ODMOWY HOMOLOGACJI / *APPROVAL REFUSED*  
- COFNIĘCIA HOMOLOGACJI / *APPROVAL WITHDRAWN*  
- OSTATECZNEGO ZANIECHANIA PRODUKCJI / *PRODUCTION DEFINITELY DISCONTINUED*

typu podzespołu elektrycznego/ elektronicznego<sup>1</sup> w odniesieniu do Regulaminu ONZ nr 10  
*of a type of electrical/ electronic<sup>1</sup> sub-assembly with regard to UN Regulation No. 10*

Homologacja nr: **E20\*10R06/01\*004609\*00**  
Approval No:

1. **Marka (nazwa handlowa producenta):** **JUNA**  
*Make (trade name of manufacturer):*
2. **Typ i ogólny(-e) opis(-y) handlowy(-e):** **JRDAB-04**  
*Type and general commercial description(s):*  
**Krótki opis / Short description:**  
**Samochodowy moduł odbiornika radiowego DAB/DAB+ JUNA do wykorzystania jako doposażenie MIB/MIB II jest urządzeniem przeznaczonym do zastosowania w pojazdach marek grupy Volkswagen oraz Audi. Tuner DAB/DAB+ jest kompatybilny z systemami MIB MQB i MIB MQB2. Moduł umożliwia odbiór cyfrowych usług radiowych.**  
*The DAB/DAB+ JUNA car radio receiver module for use as MIB/MIB II retrofit is a device intended for use in vehicles of the Volkswagen and Audi group. The DAB/DAB+ tuner is compatible with the MIB MQB and MIB MQB2 systems. The module enables reception of digital radio services.*
3. **Sposób identyfikacji typu, jeżeli oznaczono go na pojeździe/części/ oddzielnym zespole technicznym<sup>1</sup>:** **JRDAB-04**  
*Means of identification of type, if marked on the vehicle/component/ separate technical unit<sup>1</sup>:*
- 3.1. **Miejsce umieszczenia tego oznaczenia:** **Na powierzchni obudowy.**  
*Location of that marking: On the surface of the unit housing.*
4. **Kategoria pojazdu / Category of vehicle:** **M, N**
5. **Nazwa i adres producenta:** **Andrzej Jaborski ,  
JUNA P.P.H.U. ANDRZEJ JABORSKI  
ul. Zgorzelicka 34, 97-200 Tomaszów Mazowiecki,  
Polska / Poland**  
*Name and address of manufacturer:*

6. **W przypadku części i oddzielnych zespołów technicznych – miejsce i sposób umieszczenia znaku homologacji:**  
*In the case of components and separate technical units, location and method of affixing of the approval mark:* Na tabliczce znamionowej naklejonej na obudowie.  
*On the data plate glued to the housing.*
7. **Adres(-y) zakładu(-ów) montażowego(-ch):**  
*Address(es) of assembly plant(s):* ul. Zgorzelicka 34,  
97-200 Tomaszów Mazowiecki,  
Polska / Poland,
8. **Dodatkowe informacje (w stosownych przypadkach):**  
*Additional information (where applicable):* Patrz dodatek poniżej  
*See appendix below*
9. **Upoważniona placówka techniczna odpowiedzialna za wykonanie badań:**  
*Technical Service responsible for carrying out the tests:* Politechnika Świętokrzyska,  
Laboratorium Elektrotechniki Pojazdowej,  
Kielce University of Technology,  
Laboratory of Car Electrotechnics,  
Al. Tysiąclecia Państwa Polskiego 7,  
25-314 Kielce, Polska / Poland
10. **Data sprawozdania z badań:**  
*Date of test report:* 20 października 2021 r.  
20 October 2021
11. **Numer sprawozdania z badań:**  
*Number of test report:* LEP/0021/2021
12. **Uwagi (jeżeli są): zob. dodatek:**  
*Remarks (if any): See appendix:* Bez uwag  
*Without remarks*
13. **Miejscowość / Place :** **Warszawa / Warsaw**
14. **Data / Date :** **28 grudnia 2021r. / 28<sup>th</sup> of December 2021**
15. **Podpis:**  
*Signature:* z up. **DYREKTOR**  
  
Małgorzata Moździerz - Zarzyka  
Zastępca Dyrektora
- 
16. **Wykaz dokumentów pakietu informacyjnego przechowywanego przez organ udzielający homologacji, który może być udostępniany na wniosek:**  
*The index to the information package lodged with the Approval Authority, which may be obtained on request, is attached:*
- **Dokument informacyjny nr / Information document No.:** LEP/0021/2021
  - **Dokumentacja techniczna nr:** JRDAB-04-Doc\_06\_w4  
*Technical Documentation No.:* z dnia / dated: 14.09.2020
  - **Sprawozdanie z badań nr / Test report No** LEP/0021/2021
17. **Powód rozszerzenia / Reasons for extension:** Nie dotyczy / Not applicable

<sup>1</sup> Niepotrzebne skreślić / Strike out what does not apply

**Dodatek do zawiadomienia o udzieleniu homologacji nr E20\*10R06/01\*004609\*00  
dotyczącego homologacji typu podzespołu elektrycznego/ elektronicznego<sup>1</sup>  
zgodnie z Regulaminem nr 10**

*Appendix to type approval communication form No. E20\*10R06/01\*004609\*00  
concerning the type approval of an electrical/ electronic<sup>1</sup> sub-assembly  
with regard to UN Regulation No. 10*

- |  |   |
|--|---|
| <b>1. Dodatkowe informacje / Additional information:</b>   | --  |
| <b>1.1. Znamionowe napięcie systemu elektrycznego:</b><br><i>Electrical system rated voltage:</i>  | <b>12V, plus/ minus<sup>1</sup> na masę</b><br><i>12V, pos / neg.<sup>1</sup> ground</i>  |
| <b>1.2. Ten PZE może być stosowany we wszystkich typach pojazdów, z zastrzeżeniem następujących ograniczeń:</b><br><i>This ESA can be used on any vehicle type with the following restrictions:</i>  | <b>pojazdy kategorii M, N, zgodnie z dokumentacją techniczną JRDAB-04-Doc_06_w4</b><br><i>category of vehicles: M, N, according to the technical documentation JRDAB-04-Doc_06_w4</i>   |
| <b>1.2.1. Warunki instalowania, jeśli są:</b><br><i>Installation conditions, if any:</i>   | <b>zgodnie z instrukcją montażu</b><br><i>according to the mounting instruction</i>   |
| <b>1.3. Ten PZE może być stosowany wyłącznie w następujących typach pojazdów:</b><br><i>This ESA can be used only on the following vehicle types:</i>  | <b>nie dotyczy</b><br><i>not applicable</i>   |
| <b>1.3.1. Warunki instalowania, jeśli są:</b><br><i>Installation conditions, if any:</i>   | <b>nie dotyczy</b><br><i>not applicable</i>   |
| <b>1.4. Wykorzystana(-e) metoda(-y) badawcza(-e) oraz badane zakresy częstotliwości w celu określenia odporności: (należy wskazać metodę określoną w załączniku 9):</b><br><i>The specific test method(s) used and the frequency ranges covered to determine immunity were:<br/>(Please specify precise method used from Annex 9):</i> | <b>punkt 1.2.1 b) dla zakresu częstotliwości 20 ÷ 2 000 MHz</b><br><br><i>paragraph 1.2.1 b) for frequency range 20 ÷ 2 000 MHz</i>   |
| <b>1.5. Laboratorium akredytowane zgodnie z normą ISO 17025, uznane przez organ udzielający homologacji, odpowiedzialne za przeprowadzenie badań:</b><br><i>Laboratory accredited to ISO 17025 and recognized by the Approval Authority responsible for carrying out the test:</i>   | <b>Politechnika Świętokrzyska, Laboratorium Elektrotechniki Pojazdowej,</b><br><i>Kielce University of Technology, Laboratory of Car Electrotechnics,</i><br><b>Al. Tysiąclecia Państwa Polskiego 7, 25-314 Kielce, Polska / Poland</b> |
| <b>2. Uwagi:</b><br><i>Remarks:</i>  | <b>bez uwag</b><br><i>without remarks</i>   |

<sup>1</sup> Niepotrzebne skreślić / Strike out what does not apply

